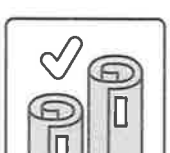
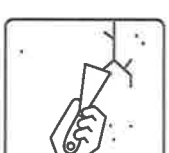
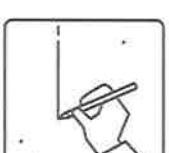
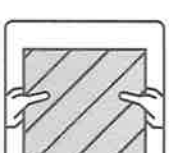
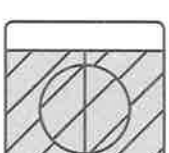
# Applying wallpaper is simple

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **EN** | Check batch numbers are the same. Be sure that the wall surface has the same colour. | Remove old wallcovering and prepare all surfaces. | Ensure a plumb line. | Apply the adhesive covering the wall. | Put dry wallpaper and press against the prepared wall. | Put the paper matching the pattern. | Trim at the top and bottom. | Remove excess paste. |
| **IT** | Controllare che tutti i rolli siano dello stesso disegno e dello stesso bagno di colore. | Rimuovere la vecchia carta e preparare tutti le pareti. | Mettere la carta a piombo. | Mettere la colla sulla parete. | Applicare la carta da parati asciutta, premere con un panno per far ben aderire. | Applicare i teli in modo che il disegno combaci. | Premere la carta da parati e rifilare al soffitto e al pavimento. | Rimuovere la colla in eccesso. |
| **FR** | Vérifiez que les numéros de bain correspondent. Il faut travailler sur un fond uniforme. | Enlevez l'ancien revêtement mural et préparez les surfaces. | Vérifiez l'aplomb. | Appliquez la colle sur le mur. | Posez le papier sec et appuyez. | Poser les lés suivant en tenant compte du raccord. | Coupez en haut et en bas. | Enlever le surplus de colle. |
| **DE** | Achten Sie auf gleiche Anfertigungsnummern. Achten sie ein einheitliche Farbgebung des Untergrundes. | Alte Tapeten entfernen und Untergrund vorbereiten. | Senkrechte Linie markieren. | Kleister gleichmässig auf die Wand auftragen. | Erste Bahn trocken an die senkrechte Linie an der Wand ansetzen und andrücken. | Weitere Bahnen ansetzen und auf den Musterversatz achten. | Tapeten sowohl oben als auch unten gerade abschneiden. | Überschüssigen Kleister sofort mit einem leicht feuchten Lappen entfernen. |
| **RU** | Проверьте, чтобы номера партий совпадали. Стена должна быть равномерно окрашена (без пятен). | далите старое покрытие и подготовьте стену. | Проведите линию отвеса. | Нанесите клей на стену. | Приложите сухие обои и прижмите. | Приклеивайте, последующие полотна, учитывая рапорт. | Отрежьте обои сверху и снизу. | Удалите излишки клея. |
| **ES** | Verifique que el número de tintada sea el mismo. Asegúrese de que la superficie de la pared sea uniforme. | Retire el antiguo revestimiento y prepare las superficies. | Verifique la plomada. | Aplique el adhesivo sobre la pared. | Coloque el papel seco y presione sobre la pared encolada. | Coloque el papel teniendo en cuenta el case. | Recorte el borde superior e inferior. | Retire el exceso de adhesivo. |
| **PL** | Prosze sprawdzic czy numery serii produkcyjnych na rolkach są takie same. Prosze sprawdzic czy sciana jest jednakowego koloru. | Proszę usunac stara tapete i przygotować sciane. | Proszę wyznaczyc linie pionu. | Sciane posmarowac klejem. | Sucha tapete dołozyć do sciany i docisnąc. | Połacz bryty dopasowywując wzór. | Obetnij reszte tapety na górze i na dole. | Usuń resztki kleju. |
| **NL** | Controleer of de bad-nummers overeenstemmen. Het is aangeraden op een gelijkkleurige ondergrond te werken. | Verwijder het oud behang en bereid de ondergrond voor. | Teken een loodrechte lijn. | Breng de lijm op de wand aan. | Behangbaan droog opplakken en aandrukken. | Hang in rapport. | Bovenkant en onderkant wegsnijden. | Verwijder overtollige lijm. |

BELANGRIJK: Principieel strekt de verantwoordelijkheid van de leverancier bij het vaststellen van fouten en/of grote onregelmatigheden, vastgesteld voor of tijdens het behangen, niet verder dan 3 banen. Klachten over meer dan 3 banen worden niet aanvaard. Plaatsingskosten en eventuele schade kunnen niet vergoed worden. Kleine kreukjes in het papier verdwijnen bij het behangen. IMPORTANT: If before or during the pasting, some faults or irregularities show up, the supplier can only be held responsible for a quantity of max. 3 lengths. Claims above more than 3 lengths cannot be accepted. Labour costs and possible damages cannot be refunded. Small creases in the paperback disappear while hanging. IMPORTANTE: In linea di principio il fornitore non è più responsabile per errori e/o irregolarità importanti riscontrate dopo la posa del terzo telo. Reclami relativi ad un numero superiore di 3 teli non saranno accettati. I costi di manodopera e possibili danni non possono essere rimborsati. IMPORTANT : En principe le fournisseur n'est plus responsable pour des fautes et/ou irrégularités importantes, constatées après la pose du troisième lé. Des réclamations qui portent sur plus de 3 lés ne seront pas acceptées. Ni les frais de placement, ni les dégâts éventuels ne seront remboursés. Des froissements minimes du papier disparaissent lors de la pose. WICHTIG: Im Prinzip trägt der Lieferant keine Verantwortung für mehr als 3 Bahnen, wenn Fehler und/oder große Unglechmäßigkeiten vor oder während des Tapezierens festgestellt werden. Beanstandungen über mehr als 3 Bahnen werden nicht akzeptiert. die Verarbeitungskosten und der eventuelle Schaden können nicht vergütet werden. Kleine Papierknicke verschwinden beim Tapezieren. IMPORTANTE: Si antes o durante el encolado se observa algún fallo o irregularidad, el proveedor es responsable sólo de una cantidad máxima de 3 tiras. No son aceptadas las reclamaciones de más de tres tiras. Costes de mano de obra y de posibles daños no son reembolsados. Pequeños pliegues o arrugas en el dorso del papel desaparecen en el momento en que se coloca. WAŻNE: Jezeli podczas lub przed kladzeniem tapety ukaza się jej bledy, dostawca jest jedynie odpowiedzialny za maksymalnie 3 przycięte pasy. Reklamacje większej ilości niż 3 pasów tapety nie będą uznane. Koszt robocizny i możliwych usterek nie podlega reklamacji. Małe ubytki spodniej warstwy papieru znikają po położeniu. ВАЖНО: Если до или в процессе наклеивания Вы обнаружите какие-либо дефекты, поставщик возмещает длину не более трех кусков. Рекламации на более чем 3 куска не рассматриваются. Стоимость работ по наклеиванию и возможный ущерб поверхности не возмещаются. Небольшие недостатки на бумажной основе не будут видны после наклеивания.

Made by Grandeco Wallfashion group Belgium NV, Wolkensesteenweg 49, B-8700 Tielt, Belgium